

「歴史記述と文学の挟間」レジュメ

発表者：西南学院大学 金子 幸男

日本英文学会第80回大会 平成20年5月24日 会場：広島大学

1. 発表の流れ

(1) ゲイ『小説から歴史へ ディケンズ、フロベール、トーマス・マン』のプロローグ

小説の読み方3種類：1)文明人の楽しみ、2)自己向上のための教訓話、3)小説に描かれた文化への扉を開ける記録文書

小説を生む3つの条件（現実原則からの離れ具合、歪みの判定）cf.図版 p.9

1. 小説家の属する社会（自分の所属する文化で起こっていることを、作家がどのように意味づけるか？）
2. 小説家という職業（技能：小説家がどのようにしてその標準的な手続きを受け入れ、作り直すか？）
3. 小説家の心理（私的領域：創作行為を促す心理的な源泉、無意識の願望と不安含む）

(2) ゲイの分析の応用 ハーディ『ラッパ隊長』（1880）

あらすじ（人物関連図はレジュメ10ページ参照）

職業的側面、ハーディ個人の心理

作家の属する文化、作品中に描かれる文化の価値観

1. 編集者・読者の価値観
2. フロイトの集団理想、文化的超自我、
3. 作品中に描かれた集団 軍隊と教会
4. 集団理想の体現者 ジョージ三世
5. 事実に従わなかった虚構の部分
6. 歴史小説（虚構の物語）が歴史記述（歴史実証主義）に対して優位

(3) 『小説から歴史へ』のエピローグ

歴史的眞実（合理的受容可能性と日付・場所・固有名）

文学的眞実（正統派リアリズム～マジックリアリズム・ファンタジー・SF）

ポストモダンへの関心

(4) グレアム・スウィフト『ウォーターランド』（1983）

あらすじ（人物関連図はレジュメ11ページ参照）

歴史記述と物語り（ポストモダンの関心）

大きな物語（大文字の歴史）から小さな物語へ

1. 大きな物語：進歩史観、円環的史観、
2. 小さな物語：自分史・一族史 自伝・伝記への接続

3. テロスなき小さな物語の価値：語りの治癒的価値

(ア) トムの父ヘンリーの病を語り療法で治したヘレン

(イ) プロイアーの患者アンナ・Oとトーキング・キュア

(ウ) 「ヴェールをつけた下宿人」、『シャーロック・ホームズの事件簿』

古典的推理小説と伝記の接続：アガサ・クリスティ『予告された殺人』

1. 探偵（マーブル女史）が犯人の動機解明目的で過去語り（犯人の伝記）

(5) 関連：ギッシング『三文文士』と現実原則、歴史小説とイングリッシュネス

2. 『らっぱ隊長』あらすじ レジュメ 10 ページの人物相関図を参照

時はナポレオン戦争の最中（1804-5）、舞台はイングランド南部、オーヴァークーム村のラブデイの粉ひき場、国王ジョージ三世が訪れる近隣の水浴場バドマス。ジョン・ラブデイの騎馬連隊が父ラブデイの粉ひき場の近くに野営する。父ラブデイは、間借り人のガーランド未亡人と結婚。ジョンの弟、船乗りのボブ・ラブデイは帰郷するが、フィアンセのマチルダ・ジョンソン（過去ありの女優）はボブのもとを突然去る。ジョン、義勇騎馬兵フェスタス・デリマン、ボブの三人によるアンへの求愛が始まる。誤報のナポレオン軍襲来警報に人々が右往左往する事件。ジョンは、ボブとアンとの愛に気がついて身を引く。アン、ボブ、ジョンは国王臨席の劇を見にバドマスへ行く。折しもフランス軍に勝利の報が国王に届けられ、劇は一時中断。港に来ていた水平強制徴募隊の追跡から逃れることができたボブ。しかし、愛国心からヴィクトリー号のハーディ艦長（ラブデイ家の古い知り合い）を通じて海軍に入隊。アンはボブを見送るとバドマスでお忍びの散策をしていた国王ジョージ三世に慰められる。トラファルガーの海戦の勝利とボブ生存の報。ボブの不実、アンとジョンが接近しかけるが、結局はボブにアンを譲りジョンは引き下がる。アンをあきらめたフェスタスはマチルダと結婚する。地主のデリマンは甥のフェスタスにだけは財産を渡すまいとドタバタ劇を演じた後、財産をアンに残して死ぬ。ジョンはスペインで戦死。

3. （教会も愛国主義一色、矛の用途は時の経過とともにさまざま）

Anne and Bob passed in. Even the interior of the edifice was affected by the agitation of the times. The religion of the country had, in fact, changed from the love of God to hatred of Napoleon Buonaparte; and, as if to remind the devout of this alteration, the pikes for the pikemen (all those accepted men who were not otherwise armed) were kept in the church of each parish. There, against the wall, they always stood—a whole sheaf of them, formed of new ash stems, with a spike driven in at one end, the stick being preserved from splitting by a ferule. And there they remained, year after year, in the corner of the aisle, till they were removed and placed under the gallery stairs, and thence ultimately to the belfry.

where they grew black, rusty, and worm-eaten, and were gradually stolen and carried off by sextons, parish clerks, whitewashers, window-menders, and other church servants for use at home as rakestems, benefit-club staves and pick-handles, in which degraded situations they may still occasionally be found.

But in their new and shining state they had a terror for Anne, whose eyes were involuntarily drawn towards them as she sat at Bob's side during the service, filling her with bloody visions of their possible use not far from the very spot on which they were now assembled. The sermon, too, was on the subject of patriotism; so that when they came out she began to harp uneasily upon the probability of their all being driven from their homes. (*Trumpet-Major*, New Wessex Ed. 165-66)

4. (グロテスクな描写) 老元兵士タリッジ伍長が、関節がおかしくなった自分の腕をみせびらかす場面

'Well, if the young woman don't want to see yer head, maybe she'd like to hear yer arm?' continued Cripplestraw, earnest to please her.

'Hey?' said the corporal.

'Your arm hurt too?' cried Anne.

'Knocked to a pummy at the same time as my head,' said Tullidge dispassionately.

'Rattle yer arm, corpel, and show her,' said Cripplestraw.

'Yes, sure, ' said the corporal, raising the limb slowly, as if the glory of exhibition had lost some of its novelty, though he was willing to oblige. Twisting it mercilessly about with his right hand he produced a crunching among the bones at every motion. Cripplestraw seeming to derive great satisfaction from the ghastly sound.

'How very shocking!' said Anne, painfully, anxious for him to leave off.

'Oh, it don't hurt him, bless ye. Do it, corpel?' said Cripplestraw.

'Not a bit,' said the corporal, still working his arm with great energy.

'There's no life in the bones at all. No life in 'em. I tell her, corpel!'

'None at all.'

'They be as loose as a bag of ninepins, ' explained Cripplestraw in a continuation. 'You can feel 'em quite plain, Mis'ess Anne. If ye would like to, he'll undo his sleeve in a minute to oblige ye?'

'O no, no, please not! I quite understand,' said the young woman.

'Do she want to hear or see any more, or don't she?' the corporal inquired, with a sense that his time was getting wasted.

Anne explained that she did not on any account; and managed to escape from the corner. (*Trumpet-Major*, New Wessex Ed. 4章 47)

5. 『ウォーターランド』あらすじ レジュメ 11 ページの人物相関図を参照
- 1980 年、初老の歴史教師トム・クリックは、妻メアリーの嬰兒誘拐事件と精神病院入りが原因で、退職を余儀なくされる。最終授業では、教科書で扱う大事件を扱った歴史ではなく、自分たち夫婦の問題のルーツにさかのぼるかのように、自分史、一族の歴史を語る。18 世紀、英国東南部のフェンの干拓に関わったクリック家は物語りを語るの好きな血筋、同じく 18 世紀にまで遡ることのできる母方アトキンソン一族のビール醸造業の繁栄と衰退のサーガ、こちらの一族は歴史を作る方が上手。語り手のトムは、アトキンソン家の血を引くヘレンを母とし、クリック家のヘンリーを父としている。第二次大戦中、十代半ばの友人メアリーはトムの子を墮胎するが、トムの兄で知恵遅れのディックはその子の父親は自分だと思ひこむ。メアリーは友人のフレディの子だとごまかし、ディックは嫉妬からフレディを殺害、これがメアリーのトラウマとなる。まもなくディックは、自分が父ヘンリーと母ヘレンの間の子ではなく、祖父アーネスト・アトキンソン（母方）と母ヘレンの近親相姦からできた子だとトムを通じて知り、入水自殺する。
6. **メタナラティブ (大きな物語)**: 私たちが世界の中で適応するのを助け、私たちに指示を与え、私たちのまわりにある他のすべての物語りを説明くれる。
- ・マルクス主義: メタナラティブの一種。「階級闘争」の原動力とマルクスの唯物論があらゆる出来事および人間活動を説明してくれる。
 - ・「ホイッグ党」の自由主義あるいは進歩: 人類は一瞬一瞬よくなっており、いつか完璧になるという考え (イーグルストーン 57-58)
7. 「形而上学的實在論」Vs. 「内在的實在論」(野家啓一 『歴史を哲学する』より)
1. 「**形而上学的實在論**」: 世界は心から独立した対象から成り立っており、世界の在り方については「唯一の真なる記述」が存在する。真理については「事実との一致」という対応説を主張。歴史哲学においては、「神の視点」や「理想的年代記作者」の観点から唯一の真なる歴史記述が可能とする立場。
 - 「理想的年代記」: 時間的に継起する出来事を、すべてそれが起こった瞬間に書き記しておく膨大な歴史年表; 単独の出来事の記述のみ、複数の出来事を関連づける「物語文」は書けない
2. 「**内在的實在論**」: 真理に関するある種の「**合理的受容可能性**」を説く 手に入る限りの文書史料や発掘史料を「過去の痕跡」として読み解き、それらを整合的に組み合わせる合理的推論を積み重ねながら、受容可能な「物語り」を紡ぎだす作業

を歴史家が行う 真理として認定される手続きとして、歴史記述において「物語り」が備えるべき2本の座標軸、「通時的整合性」(過去と現在とを時間的連続性の中で矛盾なく接続) + 「共時的整合性」(過去の出来事がそれと同時代の人々の証言や物的証拠と矛盾しない) = 歴史記述において物語が備えるべき必須の3要件「現在への接続と他者の証言との一致、そして物的証拠というわずかに許された3種類の手続き」(大森、『時間と存在』)

Bibliography

(英語文献・論文)

- Christie, Agatha. *A Murder Is Announced*. New York: Signet, 2001.
- Davis, Lennard. *Factual Fictions : The Origins of the English Novel*. Philadelphia: U. of Pennsylvania Press, 1983..
- Doyle, Conan. "The Adventure of a Veiled Lodger." *The Casebook of Sherlock Holmes*. London: Penguin, 1951.
- Ebbatson, Roger. *Hardy: The Margin of the Unexpressed*. Sheffield: Sheffield Academic Press, 1993.
- Fleishman, Avrom. *The English Historical Novel: Walter Scott to Virginia Woolf*. Baltimore: Johns Hopkins Univ., 1971.
- Foucault, Michel. *An Introduction*. Trans. Robert Hurley. *The History of Sexuality*. Vol.1. Harmondsworth: Penguin, 1990.
- Gay, Peter. *Education of the Senses*. New York: Norton, 1984. *The Bourgeois Experience: Victoria to Freud*. Vol.1.
- . *The Tender Passion*. New York: Norton, 1986. *The Bourgeois Experience: Victoria to Freud*. Vol.2:
- . *The Cultivation of Hatred*. New York: Norton, 1993. *The Bourgeois Experience: Victoria to Freud*. Vol.3:
- . *The Naked Heart*. New York: Norton, 1995. *The Bourgeois Experience: Victoria to Freud*. Vol.4:
- . *Pleasure Wars*. New York: Norton, 1998. *The Bourgeois Experience: Victoria to Freud*. Vol.5:
- Gissing, George. *New Grub Street*. 1891. Ed. John Goode. Oxford: OUP, 1993.
- Hardy, Thomas. *The Trumpet-Major: John Loveday A Soldier in the War with*

- Buonaparte and Robert his Brother.* 1880. Intro. Barbara Hardy. London: Macmillan, 1974.
- . *The Trumpet Major: A Tale.* 1880. Ed. Linda Shires. London: Penguin Books, 1997.
- Hardy, Thomas. *The Dynasts: An Epic Drama of the War with Napoleon, in Three Acts, and One Hundred and Thirty Scenes.* Ed. Harold Orel. London: Macmillan, 1978.
- Hutcheon, Linda. *The Politics of Postmodernism.* 2nd ed. London: Routledge, 2002.
- Kumar, Krishan. *The Making of English National Identity.* Cambridge: Cambridge UP, 2003)
- Malcolm, David. *Understanding Graham Swift.* Columbia: University of South Carolina Press, 2003.
- Millgate, Michael. *Thomas Hardy: A Biography.* Oxford: OUP, 1982.
- Page, Norman ed. *Oxford Reader's Companion to Hardy.* Oxford: OUP, 2000.
- Rignall, J.M. "The Historical Double: *Waverley*, *Sylvia's Lovers*, *The Trumpet-Major*." *Essays in Criticism.* 34(1984): 14-31.
- Rycroft, Charles. *A Critical Dictionary of Psychoanalysis.* London: Penguin, 1995.
- Sanders, Andrews. "The Victorians and History." *Studies in Victorian Culture*(『ヴィクトリア朝文化研究』日本ヴィクトリア朝文化研究学会編) 5(2007):3-22.
- Sumner, Rosemary. *Thomas Hardy: Psychological Novelist.* London: Macmillan, 1981.
- Swift, Graham. *Waterland.* 1983 . NewYork: Vintage, 1992.
- Taylor, Richard. *The Neglected Hardy.* London: Macmillan, 1982.
- . *The Personal Notebooks of Thomas Hardy.* London: Macmillan, 1979.
- White, Hayden. *Metahistory: The Historical Imagination in Nineteenth-Century Europe.* Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1973.
- . *Tropics of Discourse: Essays in Cultural Criticism.* Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1985.
- White, R.J. *Thomas Hardy and History.* London: Macmillan, 1974.
- Widdowson, Peter. "Hardy, 'Wessex,' and the Making of a National Culture." *Thomas Hardy Annual No.4.* Ed. Norman Page. London: Macmillan, 1986.

(邦語文献・論文)

鮎沢 乗光著 『トマス・ハーディの世界』(開文社 1984)

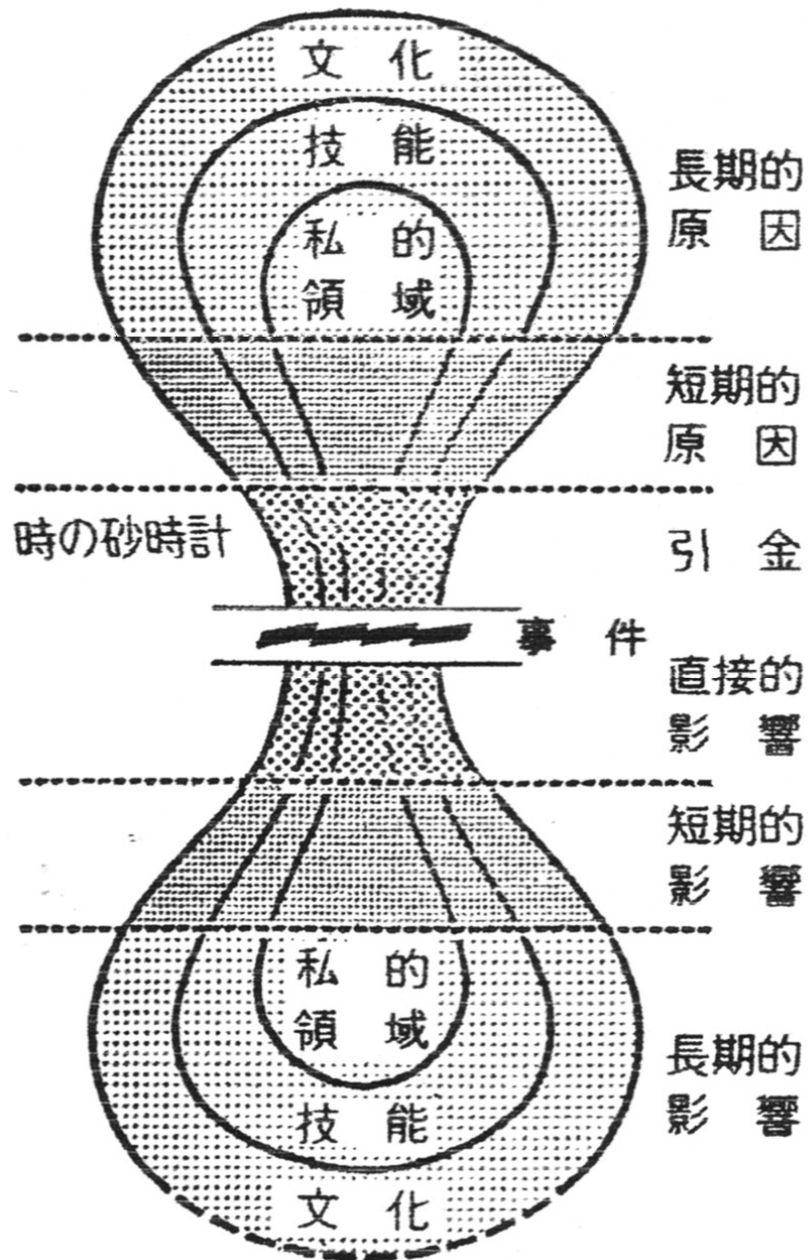
栗野修二著 「ハーディのアンチ・リアリズム 『霸王たちの視線』、『ハーディ全貌』509-527.

イーグルストーン、ロバート著 『ポストモダンとホロコーストの否定』(岩波書店 2004)

今村紅子著 「『ラッパ隊長』の方法 ハーディの歴史」、『トマス・ハーディ全貌』所収 128-49

- 内田隆三著 『探偵小説の社会学』(岩波書店 2001)
- 大森荘蔵著 『時間と自我』(青土社 1992)
- 著 『時間と実在』(青土社 1994)
- 著 『時は流れず』(青土社 1996)
- 金子 幸男著 「ウォーターランド」 吉田徹夫監修 『ブッカー・リーダー 現代英国・英連邦小説を読む』(開文社 2005) 109-28.
- 、「歴史から記憶の物語へ グレアム・スウィフト『ウォーターランド』、『英語青年』(研究社、2006年2月号) 6-7.
- 、「ホームズと近代の監視・管理社会 フーコー的読解の試み」『西南学院大学英語英文学論集』(2007年、第47巻第1・2・3合併号) 101-27 所収
- ゲイ、ピーター著 川西進他訳 『芸術を生み出すもの 歴史における原因について：マネ、グロピウス、モンドリアン』(ミネルヴァ書房 1980)
- 成田篤彦他訳 『歴史学と精神分析 フロイトの方法的有効性』(岩波書店 1995)
- 鈴木晶訳 『フロイト 1』(みすず書房 1997)
- 篠崎実他訳 『官能教育1・2』(みすず書房 1999)
- 鈴木俊章訳 『歴史の文体』(ミネルヴァ書房 2000) 新装版
- 富山太佳夫監訳 三宅・田中・辻訳 『快樂戦争 プルジョワジーの経験』(青土社 2001)
- 金子幸男訳 『小説から歴史へ ディケンズ、フロベール、トーマス・マン』(岩波書店 2004)
- 田中裕之訳 『シュニッツラーの世紀 中産階級文化の成立 1815-1914』(岩波書店 2004)
- 鈴木晶訳 『フロイト 2』(みすず書房 2004)
- コリー・リンダ著 川北稔訳 『イギリス国民の誕生』(名古屋大学出版会 2000)
- 鈴木美津子著 「「異文化体験の旅」と「結婚による融合」 シドニー・オーエンソンの構築した国民小説、地域小説の枠組み」『女性作家の小説サブジャンルへの貢献と挑戦』(英宝社ブックレット 2008) 105-52 所収
- 著、「イングランドの出版者と読者が果たした役割 国民小説『奔放なアイルランド娘』の誕生をめぐる」 清水一嘉他編 『読者の台頭と文学者 イギリス一八世紀から一九世紀へ』(2008 世界思想社) 99-146 所収
- 仙葉豊著 「トラウマ小説としての『クラリッサ』」 仙葉豊他編 『未分化の母体 十八世紀英文学論集』(英宝社 2007) 344-67 所収
- 富山 太佳夫著 「歴史かフィクションか」『英文学への挑戦』(岩波書店 2008) 370-91 所収
- 野家啓一著 『物語の哲学』(岩波書店 2005)
- 著 『哲学塾 歴史を哲学する』(岩波書店 2007)

- ハーディ協会編 『トマス・ハーディ全貌』(音羽書房鶴見書店 2007)
- バーリン、アイザイヤ著 『ハリネズミと狐 『戦争と平和』の歴史哲学』(岩波文庫 1997)
- 深澤 俊著 『イギリス小説の愉しみ 慰めの文学』(中央大学出版部 2002)
- 福井憲彦著 『歴史学入門』(岩波書店 2006)
- 福岡忠雄著 「現代批評理論とトマス・ハーディ」 『ハーディ全貌』687-707 所収
- 藤井 繁著 「叙事詩劇『霸王たち』における精霊たちの判断の対比」『トマス・ハーディ全貌』所収 528-46.
- フロイト、アンナ著 外林大作訳 『自我と防衛』(誠信書房 1985)
- フロイト著 高橋義孝他訳 『フロイト著作集3 文化・芸術論』(人文書院 1969)
- フロイト、ジグムンド著 井村恒朗他訳 『精神分析入門 上・下』(日本教文社 1994)
- フロイト、S 著 中山元訳 『自我論集』(ちくま学芸文庫 1996)
- フロイト、S 著 中山元訳 『エロス論集』(ちくま学芸文庫 1997)
- フロイト著 『フロイト全集 17 1919-22年 不気味なもの、快原理の彼岸、集団心理学』(岩波書店、2006)
- フロイト、S 著 中山元訳 『幻想の未来/文化への不満』(光文社 2007)
- ヘーゲル著 長谷川宏訳 『歴史哲学入門 上・下』(岩波文庫 1994)
- ベンヤミン著 『歴史哲学序説』(岩波文庫 2000)
- 松井優子著 『スコット』(勉誠出版、2007)
- 松岡光治編 『ギッシングを通して見る 後期ヴィクトリア朝の社会と文化』(溪水社 2007)
- ミシュレ、J.著 桑原武夫他訳 『フランス革命史 上・下』(中公文庫 2006)
- 妙木浩之著 『フロイト入門』(ちくま新書 2000)
- 望田幸男他著 『新版 新しい史学概論』(昭和堂 2002)
- 森松健介著 『テキストたちの交響詩 トマス・ハーディ 14 の長編小説』(中央大学出版部 2006)
- 吉野由利著 「小説、ネイション、歴史 マライア・エッジワースとウォルター・スコット」『女性作家の小説サブジャンルへの貢献と挑戦』(英宝社ブックレット 2008) 67-104 .
- ランケ著 『世界史概観』(岩波文庫 1961)
- リオタール著 『ポストモダンの条件 知・社会・言語ゲーム』(水声社 1986)

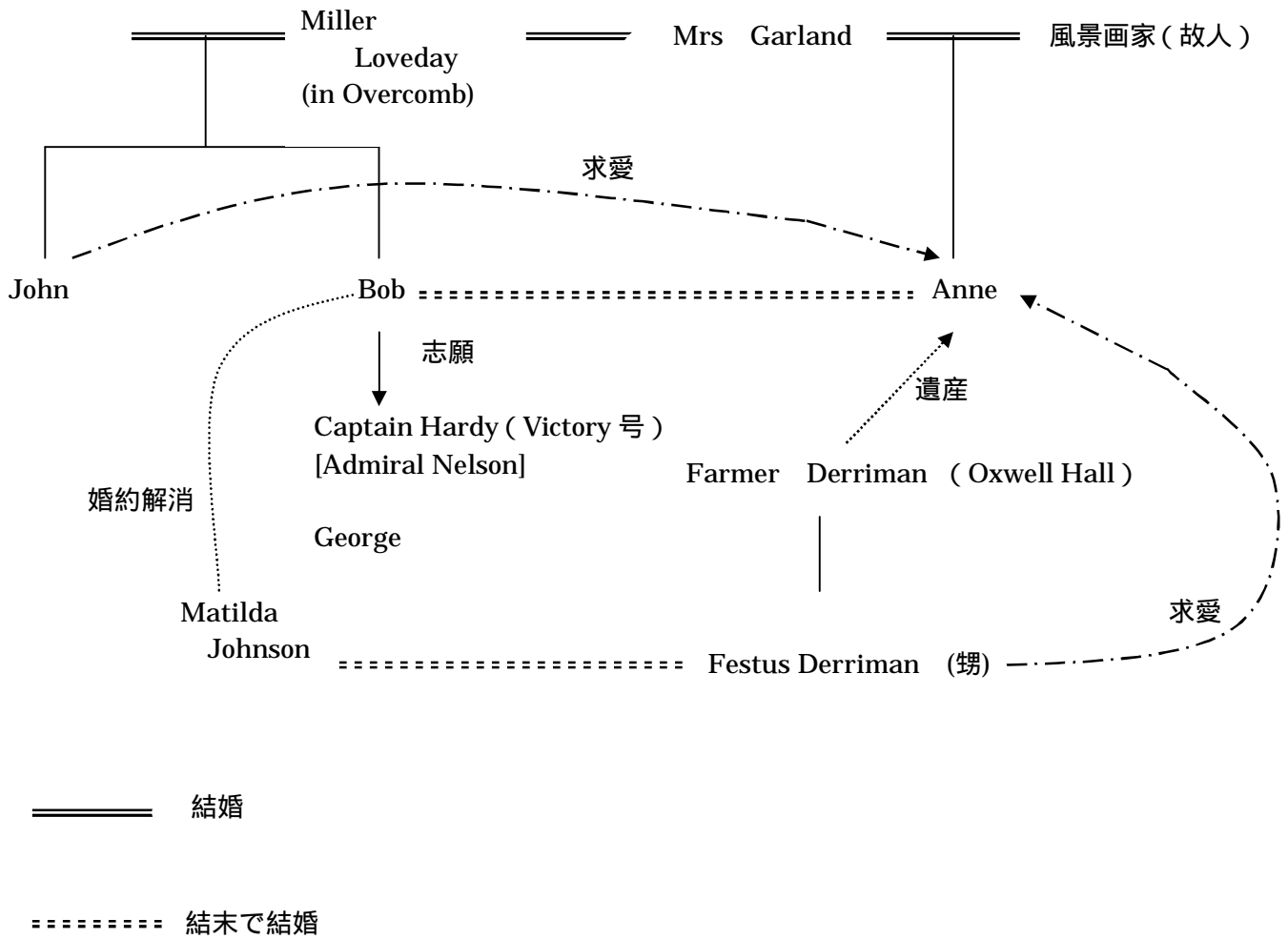


[8] 時の砂時計

ピーター・ゲイ
『芸術を生み出すもの』より

『ラッパ隊長』人物相関図

(時: 1804 - 5、 舞台: イングランド南部、Overcomb, Budmouth)



『ウォーターランド』(1983) 人物相関図

